Fancafe (Fancafe)

Término

Término
Fancafe

Idioma
Inglés (Estados Unidos) (214)

Área Especialidad
Ciencias Sociales (405)

Disciplina
Sociología (524)

Temática
Estudios culturales

Definición del término
A fancafe is just like a blog. But it is dedicated to a certain artist, specifically Korean artists. Fancafes are just like fansites - there are photos, videos, news, information and etc. of the artist.

Fuente / Autor (del término)
daumfancafe. (n.d.). Tumblr. https://daumfancafe.tumblr.com/faq

Contexto del término
hoeun's profile pic on his new fancafe is Hoshikawa Yori!! □□□ (pic below)

Fuente / Autor (del contexto)
□□ en X: “hoeun’s profile pic on his new fancafe is Hoshikawa Yori!! □□□ (pic below) https://t.co/1fNgX0pDIq” / X. (2001, November 18). X (Formerly Twitter). https://x.com/laviozahaha/status/1858480816978055312

Español

Equivalente en español
Fancafe

Categoría gramatical
Nominal (221)

Variante de traducción
fancafé, fan café

Información geográfica de la variante en español
México (Mex.) (192)

Definición del término en español
El Fancafe es un foro oficial que tienen casi todos los grupos Kpop y está gestionado por Daum. En mayor o menor medida, dependiendo del grupo, puedes interactuar con ellos: Responder a sus publicaciones, chatear con ellos, enviarles mensajes, etc.

Fuente / Autor (del término en español)
BTS Spain en X: “ ¿Qué es un Fancafe? ➖ El Fancafe es un foro oficial que tienen casi todos los grupos Kpop y está gestionado por Daum.” / X. (2018, July 14). X (Formerly Twitter). https://twitter.com/BTS_Spain/status/1018161031779143680

Contexto del término en español
no sé inyeop pero no te voy a perdonar que nunca más te hayas conectado al fancafe, estuve horas y días para hacer el formulario ese y casi a última hora me aceptaron la solicitud esa para entrar que era re difícil con miles de pasos, no importa te voy a escribir yo desde ahí

Fuente / Autor (del contexto en español)
pao en X: “no sé inyeop pero no te voy a perdonar que” / X. (n.d.). X (Formerly Twitter). https://twitter.com/pjmivida/status/1857589824674267611

Notas para la traducción

Opciones no recomendadas
café de fans